

V Bruseli 10. marca 2022
(OR. en)

6920/22

FIN 286

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia: 10. marca 2022
Komu: Bruno LE MAIRE, predseda Rady Európskej únie
Predmet: Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 06/2022 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2022

Delegáciám v prílohe zasielame dokument DEC 06/2022.

Príloha: DEC 06/2022



EURÓPSKA KOMISIA

V BRUSELI 10/03/2022

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2022
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 08, 30

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. **DEC 06/2022**

Z

KAPITOLY – 30 02 Rezervy na operačné výdavky

ČLÁNKU – 30 02 02 Diferencované rozpočtové prostriedky

Závazky	-287 500,00
Platby	-287 500,00

DO

KAPITOLY – 08 05 Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva (SFPA) a regionálne organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO)

ČLÁNKU – 08 05 01 Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín

Závazky	287 500,00
Platby	287 500,00

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

30 02 02 – Diferencované rozpočtové prostriedky

b) Číselné údaje k 22. 2. 2022

	Závazky	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	24 506 411,00	24 506 411,00
2 Presuny	0,00	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	24 506 411,00	24 506 411,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	24 506 411,00	24 506 411,00
6 Navrhované zníženie	287 500,00	287 500,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 – 6)	24 218 911,00	24 218 911,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	1,17 %	1,17 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 22. 2. 2022	0,00	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

V súlade s bodom 20 medziinštitucionálnej dohody o viacročnom finančnom rámci na roky 2021 – 2027 sa sumy stanovené v rozpočte na nové rybárske dohody alebo na obnovenie rybárskych dohôd, ktoré nadobudnú platnosť po 1. januári príslušného rozpočtového roka, zahrnú do rezervy.

Navrhuje sa presunúť sumu 287 500 EUR (vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch) z tejto rezervy do operačného rozpočtového riadku 08 05 01 na pokrytie finančných záväzkov, ktoré vyplývajú z prijatia rozhodnutia o predĺžení platnosti Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Mauríciom.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

08 05 01 – Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín

b) Číselné údaje k 22. 2. 2022

	Závazky	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	149 268 754,00	156 440 754,00
2 Presuny	0,00	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	149 268 754,00	156 440 754,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	20 885 049,00	13 054 049,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	128 383 705,00	143 386 705,00
6 Požadované zvýšenie	287 500,00	287 500,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	128 671 205,00	143 674 205,00
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	0,19 %	0,18 %
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 22. 2. 2022	0,00	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

Zvýšenie finančných prostriedkov v operačnom riadku o 287 500 EUR (vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch) je potrebné na splnenie finančných záväzkov na rok 2022, ktoré vyplývajú z prijatia rozhodnutia o predĺžení platnosti Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Mauríciom.

V nadväznosti na návrh Komisie COM(2022) 22 z 25. januára 2022 Rada 11. februára 2022 súhlasila s uzavretím a predbežným uplatňovaním vykonávacieho protokolu. Prvá platba týkajúca sa prístupu je splatná do 90 dní od nadobudnutia platnosti vykonávacieho protokolu.